

RA-68

ASOCIACION DE INVESTIGACION Y ESTUDIOS SOCIALES
Guatemala

**PROCESO DE
ADECUACION CURRICULAR**

**1
1999**

Ramírez, María Eugenia
Proceso de adecuación curricular.
Guatemala: ASIES, 1999.

35p. (Revista ASIES, no. 1)
Publicado originalmente en Reforma
Educativa en Guatemala. ASIES, PREAL,
1997.

<EDUCACION><REFORMA EDUCATIVA>
<CURRICULO><GUATEMALA>



EDITOR

Asociación de Investigación
y Estudios Sociales (ASIES)
Apdo. Postal 1,005 A
Ciudad de Guatemala
Guatemala, C.A.

DIRECCION

Irma Raquel Zelaya
Arnoldo Kuestermann
Carlos Escobar Armas
© 1999



ASOCIACION DE INVESTIGACION Y ESTUDIOS SOCIALES
Guatemala

**PROCESO DE
ADECUACION CURRICULAR**

PRESENTACIÓN

El Proyecto de Reforma Educativa en América Latina (PREAL) fue ejecutado simultáneamente en siete países latinoamericanos, entre los que se contó Guatemala.

De 1995 a 1997, a través de un enfoque multisectorial, multidisciplinario y la coordinación de acciones hacia la búsqueda de consensos, se generaron las políticas de reforma educativa cuyos estudios están contenidos en la obra publicada por ASIES y PREAL, titulada Reforma Educativa en Guatemala.

De esta valiosa fuente de información, ya agotada, se extrajo el estudio relativo a la adecuación curricular que hoy presentamos, con el objeto de hacerlo más accesible a profesionales y estudiantes interesados en el mejoramiento educativo de nuestro país.

PROCESO DE ADECUACION CURRICULAR
María Eugenia Ramírez*

* Licenciada en Educación de la Universidad del Valle de Guatemala, graduada en la Maestría de Administración Educativa de la misma Universidad. Cuenta con experiencia docente en los niveles primario, medio y superior y en la administración del Sistema Educativo Nacional. Ha participado como Coordinadora de proyectos en Educación Formal y no Formal; y como Consultora en proyectos de evaluación, investigación y currículo con instituciones nacionales e internacionales. Ocupó el cargo de Viceministra Técnica de Educación (1996, 1997).

TABLA DE CONTENIDO

	Página
Introducción	
1. Antecedentes	1
2. La adecuación curricular	7
3. Logros y dificultades de la adecuación curricular	17
3.1 Logros	17
3.2 Dificultades	25
4. Aportes que deja la adecuación curricular	26
5. Bibliografía	28
Anexos	31

INTRODUCCIÓN

El estudio acerca del Proceso de Adecuación Curricular en Guatemala se elaboró en base a una revisión documental y a la consulta de informes, investigaciones y estudios realizados por dependencias del Ministerio de Educación, otras instituciones y personas que han generado información sobre el mismo.

El propósito del estudio es presentar información para generar una revisión crítica y la discusión del proceso de adecuación curricular en el sistema educativo de Guatemala como parte integrante de la reforma educativa y la aplicación de un modelo innovador.

El documento presenta una revisión de los antecedentes, describe el proceso que se llevó a cabo para adecuar el currículo, se señala el marco conceptual que lo fundamenta y finalmente se presenta una sección de logros y dificultades, así como un resumen de lo aprendido en la experiencia de la aplicación del modelo innovador.

1 ANTECEDENTES

Las políticas globales internacionales, el reordenamiento de la economía mundial y el avance en la tecnología ejercen una presión para el mejoramiento de los sistemas educativos en los países de Latinoamérica. A los sistemas educativos se les confiere la responsabilidad de la producción, integración y difusión del conocimiento, por lo que se ven obligados a mejorar, innovar, modificar o reorientar su estructura y funciones. Aguerrondo: 1993, señala que la expansión que sufrieron los sistemas educativos después de la segunda guerra mundial los llevaron a la búsqueda de modelos orientados a dar respuesta a la demanda proveniente de sectores sociales con bases culturales diferentes y bajo las restricciones del endeudamiento y ajustes económicos. El crecimiento, la expansión y la calidad fueron las variables a las cuales se tuvieron que enfrentar.

En la actualidad no se ha superado la problemática antes mencionada, todo lo contrario, se ha agudizado y se han sumado las presiones de carácter internacional. Los retos para los gobiernos y la población es crear escenarios en donde se den los consensos entre los actores sociales en lo concerniente a la orientación de la educación. Esto, con el fin de que la educación sea válida, relevante, socialmente pertinente y personalmente significativa en el presente y el futuro. Para lograr esto, Aguerrondo: 1993, en una de sus dimensiones, establece que la calidad de un sistema educativo se mide a través del potencial que tiene para transmitir el conocimiento socialmente válido y en la medida que responde al proyecto político.

En esta búsqueda de modelos y consensos, indica Castro Silva (1993:80;81),

“...los gobiernos tienden a abandonar, por una parte los esquemas de planificación curricular normativa, según la cual la autonomía de los profesores y de las escuelas estaba referida a optar entre un número acotado de alternativas resueltas previamente por el nivel central y, por otra, a introducir modelos de planificación situacional de acuerdo con las cuales las opciones curriculares de un país se construyen por cada escuela, a partir de la reformulación que las comunidades escolares hacen de directivas centrales sobre cuestiones que tocan condiciones nacionales.”

En la actualidad, se hace un esfuerzo por dejar atrás los modelos de la educación centralizada que han predominado por muchos años, en los cuales el diseño y desarrollo del currículo se consideraba como una tarea exclusiva de los expertos y autoridades educativas. Estos modelos, válidos para una época, han arrojado en el presente, indicadores educativos cualitativos y cuantitativos que caracterizan

la baja calidad de sus productos. Las nuevas tendencias de descentralización administrativa y técnica de los sistemas educativos transfieren el poder de decisión a las comunidades, en cuanto al enfoque y modelo curricular que debe prevalecer. Esto compromete a las comunidades, según Castro Silva (1993:84).

“...a que los agentes educativos elaboren sus propios planes y programas, al mismo tiempo que refuerza la participación y el compromiso social, deberán contribuir a configurar una calidad de enseñanza que, en comparación con la actual, sea en cada lugar socialmente relevante, culturalmente más pertinente y personalmente más significativa.”

El ámbito del currículo no escapa a los cambios mencionados. Los expertos en esta área se ven obligados a buscar procedimientos para adaptar el currículo a las características y demandas de la sociedad y de la época. Las innovaciones en la teoría educativa, del aprendizaje, en las ciencias sociales, en investigación, entre otras, afectan el campo curricular. Como un ejemplo, el concepto de currículo ha sufrido la influencia de los cambios externos, lo que se refleja en la formulación de diferentes definiciones. Todas con ciertos elementos comunes.

Tabla 1: DEFINICIONES DEL CURRÍCULO POR DIVERSOS AUTORES

AUTOR	DEFINICIÓN DE CURRÍCULO
Mario Leyton, 1969	El conjunto de documentos que, en una u otra forma o medida pueden tener influencia sobre el alumno, en el proceso educativo, así los planes, programas, actividades, materiales didácticos, edificio escolar, relaciones profesor-alumno, etc. constituyen elementos de ese conjunto.
Hilda Taba, 1974	Una declaración de finalidades y de objetivos específicos, una selección y organización del contenido, ciertas normas de conducta y aprendizaje, y su programa de evaluación de los resultados.
Pedro Lafourcade 1977	Estructuración dinámica de objetivos y contenidos educativos, elaborado para orientar estrategias de logro de propósito que definan el sistema curricular de su determinado nivel o modalidad de confianza.

Dalila Sperb, 1973	Para poder alcanzar sus fines relacionados con la educación, la sociedad, orientada por determinada filosofía, necesita considerar las posibilidades educacionales inherentes al individuo en alguna fase de su desarrollo y madurez, considerándole como un ser único, con derecho a ser diferente dentro de su grupo, mientras reconozca su deber como miembro importante de la humanidad.
Alberto Block, 1976	El conjunto de elementos ordenados e interrelacionados en una forma determinada para lograr el objetivo principal del sistema integrado de enseñanza-aprendizaje. La combinación educativa óptima es aquella que conjuga la mejor consecución del objetivo en términos de productos y beneficios a la sociedad y la mayor economía de los recursos de acuerdo con criterios establecidos para un caso concreto en un período determinado.
Alicia Gurdian, 1980	El currículum esta formado por todas las situaciones de enseñanza (docencia-investigación-acción social) en las que están involucrados los estudiantes, los profesores y el personal administrativo de una institución educativa y la condición que todas estas situaciones de enseñanza-aprendizaje deben cumplir con algún tipo de pensamiento.
Carmen María Galo de Lara, 1987	El currículo es un conjunto de elementos, procesos y sujetos organizados sistemáticamente para lograr los aprendizajes deseados.

En Guatemala, la búsqueda de un modelo curricular ha sido una preocupación constante. Evidencia de esto se observa en el contenido de documentos oficiales, tales como los planes de desarrollo educativo que en diferentes épocas plantean la adecuación curricular como una acción prioritaria para mejorar la calidad de los aspectos cualitativos y cuantitativos de la educación en Guatemala.

El Plan Nacional de Educación y Cultura para los años 1975/79 presenta datos que ponen de manifiesto la ineficiencia del sistema educativo guatemalteco. En él se incluye un análisis de los indicadores tales como la repitencia, la deserción y el

tiempo que permanecen los estudiantes en la escuela sin que se pueda asegurar la adquisición de conocimientos. Se demuestra la situación deficitaria en todos los niveles educativos y en especial en el área rural. El mismo documento plantea acciones específicas para superar la problemática. Se menciona la adecuación de la estructura académica para reducir el número de años de estudio en la primaria; la adecuación de los contenidos programáticos a las características y necesidades de la población. Además, se propone mejorar los índices de promoción con la creación de un sistema de evaluación del rendimiento que permita la promoción automática de los estudiantes, aplicado de tal manera que no afecte la calidad de la educación.

El Plan Nacional de Educación Ciencia y Cultura 1984/86, reitera la inadecuada calidad de la educación que se refleja en la invariabilidad de los indicadores. Se agrega, como una información importante, que los calendarios y horarios escolares no se ajustan a la actividad económica y cultural de los distintos grupos del país. Se menciona que se administra un currículo único. Se evalúa también el efecto que tiene el desconocimiento de la realidad nacional, regional y local en la formulación de políticas de desarrollo de programas y proyectos educativos. Además, se señala que se utilizan metodologías que no favorecen la participación de la población y no cultivan la creatividad de los niños.

En este documento se propone la meta de adaptar el currículo en el nivel primario, ciclo básico y diversificado. Se formula como una política prioritaria la revisión del qué se enseña y para qué se enseña como elementos básicos para el mejoramiento de la calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje. Se sugiere la adecuación de conocimientos y contenidos en base a los requerimientos de los diversos grupos étnicos, y a la participación efectiva de la comunidad, en el proceso educativo.

El plan de trabajo del Ministerio de Educación en 1986, contempló el estudio de necesidades educativas para la reestructuración del sistema. Como una actividad de este plan, en el año de 1986, se realizaron los Encuentros Educativos Departamentales, siguieron los Regionales y el Nacional que abrieron los espacios de discusión al magisterio. Los objetivos de estos encuentros fueron: establecer un proceso participativo para la detección de los problemas educativos prioritarios a nivel nacional y propiciar la reflexión acerca de las soluciones factibles para los problemas detectados, según los distintos niveles de responsabilidad y competencia. En estos encuentros, el magisterio nacional se pronunció en varios aspectos relacionados con el currículo, según el Informe Final del Primer Encuentro Educativo Nacional (1987:107):

“4. Problemas relacionados con los elementos de enseñanza-aprendizaje del proceso educativo:

4.2 Inadecuación general, objetivos

4.3 Falta de guías curriculares

4.4 Los contenidos programáticos son inadecuados para el tipo de guatemalteco que necesita el país.”

En los planteamientos generales, en el mismo documento, para el tratamiento de la problemática educativa se discutieron los siguientes temas:

“5. Lo inoperante y arbitrario de la planificación docente acarrea como consecuencia un proceso de enseñanza-aprendizaje improvisado, apático e incoherente en sus etapas básicas, dando como resultado un producto de baja calidad, divorciado de la realidad nacional y de las necesidades diarias.

Recomendación. Que el magisterio nacional manifieste su disposición al servicio de las reformas básicas y radicales del sistema educativo, poniendo en actividad su capacidad, creatividad, voluntad, responsabilidad y experiencia en beneficio de las generaciones jóvenes.

10. Los padres de familia ven con indiferencia la importancia del proceso de enseñanza aprendizaje, pues la mayoría no colaboran con los docentes, demostrando con ello incapacidad e irresponsabilidad en la formación de sus hijos.

Recomendación. Que los docentes realicen actividades en las cuales se involucre a los padres de familia, a efecto de propiciar el acercamiento entre ambos, ya que somos los maestros los que no aprovechamos nuestra condición para atraer la confianza de la comunidad y proveerlos de elementos orientadores para coadyuvar al proceso educativo.

19. La centralización de todo el ente burocrático de la educación guatemalteca obstaculiza el verdadero trabajo educativo nacional.

Recomendación. La descentralización de la educación debe hacerse en los aspectos fundamentales siguientes: técnico-pedagógico, administrativo..”
(Informe Final Primer Encuentro Educativo Nacional, 1987)

Las políticas establecidas en el Plan Nacional de Desarrollo y en el documento Filosofía, Políticas y Estrategias Educativas-1986/1990 del Ministerio de Educación, reafirma la importancia del currículo en el proceso de mejoramiento cualitativo de la educación. Igual importancia se le asigna al currículo en el Plan Educativo del Sector para el quinquenio 1987-1991. Las principales acciones, en este sentido, se iniciaron en 1987 con la información de los encuentros educativos.

El análisis de los documentos anteriormente mencionados permite describir la situación del currículo en el país antes de iniciarse el proyecto de su adecuación.

- El currículo se presentaba desvinculado de las necesidades, demandas y expectativas de la población. Esto evidenciaba su falta de pertinencia y relevancia, situación que afectaba en especial a la población en el área rural.
- La uniformidad, centralización y homogeneidad del currículo no permitía la atención a la población en una realidad multilingüe y pluricultural.
- Era evidente la carencia de materiales educativos para apoyar al proceso de enseñanza. Los programas de actualización, perfeccionamiento y capacitación docentes y personal administrativo no respondían a la necesidad de mejorar la eficiencia interna y externa del currículo.
- Había una escasa vinculación entre lo que se hacía en la escuela y las necesidades de las comunidades.
- El tiempo para el desarrollo de las actividades de aprendizaje era inadecuado.
- Los padres demostraban desinterés en participar en el proceso educativo.
- Se daba una disfuncionalidad y no adecuación del currículo a las condiciones de vida de las comunidades.
- Los procedimientos de evaluación y promoción eran inadecuados.
- Se daba un verticalismo y autoritarismo en la administración del currículo.
- Había una falta de congruencia con los objetivos planteados en el currículo, la filosofía educativa y la práctica en el aula.
- El currículo era elaborado y desarrollado por grupos de especialistas a nivel central.
- En el aula la práctica docente se circunscribía a la repetición de los contenidos por parte del alumno, el dictado de lecciones y el desarrollo de actividades que no promovían la participación del alumno.
- La inflexibilidad del currículo no permitía la incorporación al sistema de los estudiantes de las poblaciones migrantes y grupos postergados.
- Los programas de formación de maestros no los preparaban para brindar una educación de calidad.
- Los programas de magisterio no promovían el conocimiento y la preparación de los docentes para aplicar modalidades educativas que permitieran la atención a grupos postergados.
- Los cursos de capacitación y actualización se simplificaban por razones de tiempo y recursos.

- El proceso educativo se caracterizaba por un enciclopedismo escolar, a lo que se adicionaba el desfase entre el proceso educativo y el trabajo, entre la educación y la satisfacción de las necesidades de la población.
- Se daba una desvinculación entre el proceso educativo y el avance científico y tecnológico.
- Había una deficiente supervisión y evaluación del rendimiento escolar.
- Se daba poca atención a los repitentes y desertores del sistema.
- La administración del currículo era centralizada.
- No existía un perfil del estudiante de primaria que orientara los objetivos contenidos en las guías.
- Los horarios y calendarios escolares, se establecían a nivel central de una forma universal y rígida.
- Los horarios no tomaban en cuenta la situación climática y productiva de las distintas regiones del país.
- Se daba un desfase entre la oferta pedagógica y la demanda social.

2. LA ADECUACION CURRICULAR

Los Encuentros Educativos dan inicio a la reforma educativa en el quinquenio 1986/91, la cual continúa con la ejecución del Proyecto de Adecuación Curricular por el Ministerio de Educación apoyado por UNESCO. El proyecto tuvo cuatro etapas claramente identificables (Leyton, 1994): en 1987-1988, la primera, del plan piloto; 1988-1991, de aplicación nacional, y 1991-1993 de profundización.

Para llevar a cabo la adecuación curricular, se creó el Sistema de Mejoramiento y Adecuación Curricular, SIMAC. Este se conceptualiza como el conjunto de interrelaciones entre los diferentes componentes del sistema educativo que promueven la integración de los procesos, sujetos y elementos. Sus acciones están encaminadas a lograr el mejoramiento y adecuación permanente del currículo y de los recursos humanos. Fue institucionalizado por el Acuerdo Gubernativo 470/89 de fecha 7 de julio de 1989.

El sistema, en la actualidad, opera en todo el país a través de una red nacional que se expande desde la unidad central hasta 400 escuelas sede que se ubican en cada distrito educativo. Cuenta con unidades intermedias regionales y departamentales. Se creó la red con 500 profesionales entre los técnicos de la unidad central, del nivel regional, los coordinadores departamentales de capacitación y los capacitadores técnico-pedagógicos del nivel local.

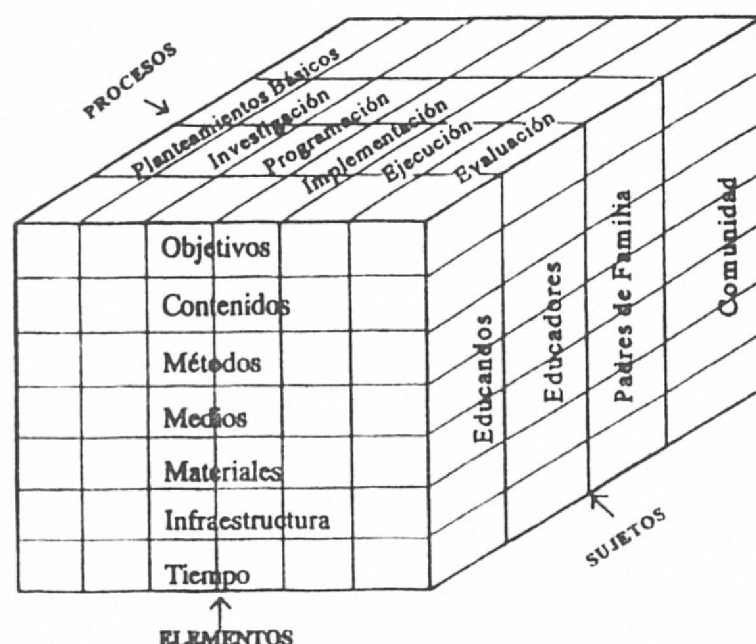
Paralelamente a la creación del SIMAC y de la red, se establecieron cuatro estrategias para la ejecución de la reforma educativa. La primera era la estructuración curricular en la que se pretendía flexibilizar la estructura legal del

sistema educativo para que se facilitara la continuidad de los procesos pedagógicos tales como la integración de las diferentes modalidades curriculares y tipos de educación. Esto daba la flexibilidad para la descentralización y la vez mantenía la unidad nacional. La segunda era la reformulación curricular que daba pertinencia y funcionalidad a las guías curriculares y metodológicas, textos y otros, adecuándolos al desarrollo socioeconómico, científico, tecnológico y cultural y a las necesidades locales. La siguiente estrategia planteaba la descentralización del currículo con lo cual se pretendía alcanzar su adecuación al nivel local. Esta promovía la inserción del proceso educativo al desarrollo comunitario. Y por último estaba la estrategia de evaluación, la cual constituía un sistema que proporcionaba información necesaria, pertinente, válida y oportuna para la toma de decisiones, se dirigía a cinco líneas de acción: evaluación del currículo, del aprendizaje, del SIMAC, institucional, y programas y proyectos.

La ejecución del proyecto se inicia en 1986 con la aplicación de un modelo curricular centrado en procesos, validado por integrantes del magisterio nacional. En el documento "Bases y Elementos para la Adecuación Curricular" (1988), se indica que este currículo se orienta hacia una filosofía en torno a la persona y como un proceso social y solidario que promueve el enriquecimiento personal en función social. Por sobre todo, se pretende formar a un guatemalteco de conformidad con el marco de la filosofía educacional. A las escuelas se le confiere la finalidad de orientar el aprendizaje y no la enseñanza.

El currículo se define como el conjunto de sujetos, elementos y procesos organizados sistemáticamente para lograr los aprendizajes deseados. El modelo interrelaciona tres coordenadas, los sujetos, los elementos y los procesos.

FIGURA 1: MODELO DE CURRICULUM



Los sujetos son los actores que directa o indirectamente participan en el desarrollo del currículo y en la configuración de sus elementos. Lo conocen y modifican para adecuarlo a sus expectativas y circunstancias. En este grupo se integran los alumnos, los maestros, los padres de familia y los miembros de la comunidad. (Galo de Lara:1987)

Los procesos son las acciones que los sujetos curriculares ejecutan de acuerdo a su rol y marco de acción. En esta parte se desarrollan los planteamientos referidos al desarrollo de los fundamentos filosóficos como son concepto de hombre, sociedad, educación, escuela, fines de la educación. Se mencionan otros procesos tales como la investigación, programación, implementación, ejecución y comunicación. (Galo de Lara: 1987).

Los elementos hacen referencia a los componentes del programa de estudios que son: objetivos, contenidos, métodos, medios, materiales, infraestructura y tiempo.

Las categorías que sustentan el modelo curricular se resumen a continuación:

Tabla 2: Categorías y componentes del currículo

CATEGORÍA	COMPONENTES
Concepto de hombre	Persona
Concepto de sociedad	Democrática Participativa Pluralista Solidaria
Concepto de educación	Proceso permanente de perfeccionamiento de la persona.
Concepto de escuela	Comunidad de aprendizaje
Fines de la educación	Formación integral y permanente de la persona para que elabore y realice su proyecto de vida mediante el desarrollo de su racionalidad y su voluntad, en una relación armoniosa con las otras personas.
Aprendizaje instrumental	Adquisición de habilidades que permiten el aprendizaje permanente.
Papel del alumno	Sujeto responsable de su propio aprendizaje.
Papel del maestro	Sujeto responsable de facilitar y orientar el aprendizaje del alumno.
Papel de los padres de familia	Sujetos responsables de la educación de sus hijos.

Comunidad	Sujetos responsables del desarrollo educativo.
Los objetivos	Son formulaciones concretas y unívocas de los aprendizajes que se espera lograr en función de los fines de la educación.
El contenido	Es el objeto de aprendizaje y proviene de la cultura nacional y universal.
Los medios	Son los canales que se utilizan para la comunicación del mensaje. Son auxiliares.
Metodología	Centrada en la actividad del alumno.
Evaluación	Formativa.
Papel de la evaluación	Realimentar el proceso.
Papel de la investigación	Obtener conocimientos sobre el conjunto total del currículo: elementos, sujetos y procesos.

Para los niveles preprimario y primario se reorganiza el currículo de tal manera que se facilita el desarrollo integral de los educandos tanto en aspectos personales como sociales.

Un currículo centrado en procesos educativos requiere de una metodología activa e integradora que siga una ruta efectiva y natural del proceso de aprendizaje con un criterio socializador y unitario.

«Los procesos educativos son comportamientos genéricos, dinámicos progresivos que el educando va desarrollando al lograr aprendizajes específicos en los dominios cognoscitivos, afectivos y psicomotor, pertenecientes a las diversas áreas curriculares.» (SIMAC, 1989:4)

Los procesos se asocian a los objetivos de la educación. El uso de ellos en la organización curricular le imprime las características de flexibilidad, dinamismo y continuidad, vinculación horizontal y vertical.

Los procesos educativos, indispensables para los aprendizajes, son permanentes y secuenciales y se expresan a través de ejecuciones cognoscitivas, afectivas y psicomotoras. Los afectivos se relacionan con el desarrollo de intereses, actitudes, valores e ideales y con la expresión de sentimientos y emociones en diferentes lenguajes (corporal, musical, plástico, literario). Los procesos psicomotores describen la actividad corporal requerida para desarrollar procedimientos propios de la vida productiva y los cognoscitivos se refieren al desarrollo intelectual relacionados con la comunicación de ideas, el pensamiento lógico-matemático, la investigación científica, la expresión y la recepción lingüística.

El desarrollo de procesos en la persona es un continuo y se da en fases determinadas. Su función es facilitar la integración del ser humano a su medio social y natural. Para facilitar su desarrollo puede planificarse por etapas y sobre contenidos variados. Una de las formas de reforzarlos es a través de las actividades y experiencias de aprendizaje en las cuales intervienen una variedad de procesos que tienen el potencial de integrar los contenidos.

Los procesos educativos presentan las características que se resumen a continuación, SIMAC (1989:4):

«Son dinámicos, su desarrollo implica una serie de cambios.

Son flexibles, pueden desarrollarse de modos diversos con diversas intensidades.

Tienen etapas definidas, se desarrollan en fases secuenciales descriptibles

Transferencia: permiten variaciones en su aplicación.

Integración: su ejecución se da en conjuntos de elementos. Se interrelacionan.

Jerarquía: su ordenamiento puede hacerse desde diferentes puntos de vista.

Favorecen su relación con procesos sociales, históricos, científicos y tecnológicos.

Se aplican a campos diversos.

Los procesos en sí son genéricos.

Pueden integrarse unos con otros, no se dan aislados sino en conjunto, se implican mutuamente.»

El diseño de un currículo centrado en el desarrollo de procesos es complejo e implica una serie de pasos. A continuación se resumen algunos de los pasos principales para la formulación de los elementos del currículo. Se elaboran los objetivos generales para un nivel, ciclo o grado (Ver anexo 1). Se establecen los procesos educativos que se encuentran implícitos en los objetivos, luego se formulan los objetivos instrumentales que dan secuencia al proceso de enseñanza-aprendizaje y permiten la evaluación de su desarrollo. Los objetivos instrumentales se formulan señalando una ejecución concreta del alumno, sobre un contenido. Posteriormente se determinan los contenidos que permiten el desarrollo de los procesos y el logro de los objetivos instrumentales. Seguidamente se selecciona la metodología integradora para la ejecución de las unidades de enseñanza.

El modelo curricular presenta un listado de los procesos que se desarrollan en los diferentes niveles que dan unidad a nivel nacional. La definición para cada uno en los diferentes grados es esencialmente la misma, sin embargo difieren en la complejidad de su ejecución en cada alumno y grado.

Tabla: 3 Procesos desarrollados por grado

PROCESOS	GRADO						
	pp	1	2	3	4	5	6
Manipular	x	x	x	x			
Observar	x	x	x	x	x	x	x
Discriminar	x	x	x	x	x		x
Describir	x	x	x	x	x	x	
Clasificar	x	x	x	x	x	x	x
Comparar	x	x	x	x	x	x	x
Ordenar	x	x	x	x			
Seriar	x	x	x				
Relacionar	x	x	x	x			
Seleccionar	x	x	x	x			
Expresar	x	x	x	x	x	x	x
Valorar	x	x	x	x	x	x	x
Participar	x	x	x	x	x	x	x
Compartir	x	x	x	x	x		x
Ejecutar	x	x	x	x	x	x	x
Ubicar	x	x	x				
Diagramar	x	x	x				
Identificar		x	x	x			
Asociar		x	x	x			
Atender	x	x	x	x	x	x	x
Graficar		x	x	x			
Resolver		x	x	x	x		x
Calcular		x	x	x	x	x	x
Estimar		x	x	x	x	x	x
Modificar		x	x	x			
Interpretar		x	x	x	x	x	x
Anticipar			x	x			
Organizar			x	x			
Crear	x	x	x	x	x	x	
Comprobar			x	x	x	x	x
Escribir			x	x	x	x	x
Leer		x	x	x	x	x	
Respetar			x	x	x	x	x
Medir	x	x	x	x	x	x	
Integrar					x	x	x
Producir					x	x	x
Analizar						x	x
Descubrir						x	x
Demostrar						x	x
Sintetizar							x
Evaluar							x
Concluir							x

La evolución del currículo, alcanza su pleno desarrollo al adecuarse al nivel local y regional. La adecuación se entiende como el proceso mediante el cual se da pertinencia y funcionalidad al currículo, la primera en relación con los aspectos biológicos, psicológicos y sociales del educando y la segunda en relación a las necesidades, intereses y problemas de la comunidad. (Méndez de Daetz: 1995). Es aquí donde se promueve el desarrollo personal, social, económico y cultural, además facilita un enfoque interdisciplinario en el tratamiento de los contenidos. Se fortalece la adquisición de procesos permanentes que generan aprendizajes transferibles a nuevos escenarios en los que se desempeña la persona.

El proceso de adecuación se ve fortalecido con la producción y uso de guías curriculares y materiales complementarios como textos, guías metodológicas que presentan elementos que orientan el desarrollo socioeconómico, científico, tecnológico y cultural e incluyen aspectos que permiten analizar las necesidades de las comunidades locales y del desarrollo de los individuos.

Tabla 4: Documentos y material educativo producido en SIMAC

TIPO DE MATERIAL	AREA	CANTIDAD DE DOCUMENTOS
Guías	Currículo y Metodología	12
Folletos	Currículo, Metodología, Aprendizaje, Marco conceptual	8
Fascículos	Lenguaje, Matemática, Ciencias Naturales, Educación para el Trabajo, Estudios Sociales, Castellano como segunda lengua	38
Folletos y guías	Ejes formativos (salud, nutrición, investigación participativa, ambiente, trabajo)	9
Textos	Para el CEF, integrados para CEC y CEF, Educación Intercultural, Matemática	36
Informes	Evaluaciones del rendimiento e investigaciones	13
Manuales	Pedagogía y administración	1
Revistas	Educación	11
Módulos, guías, manuales, documentos de		

apoyo	Educación a distancia	24
Informe, folletos	Educación en Población	4
Libros para niños	Lenguaje	4
Guías	Derechos humanos	34
Manuales	Administración	2
Guía	Capacitación de planificadores, administradores y supervisores de educación primaria y alfabetización	1
Módulos	Capacitación	8
Boletines	Educación	21

El proceso de la lectura de la realidad por los niños, el maestro, los padres de familia y los miembros de la comunidad a través de procesos participativos, transforma el rol de la escuela y del maestro en elementos y sujetos de desarrollo. Esto se logra en los talleres comunitarios y de aula. La adecuación del currículo a nivel local constituye un proceso dinámico que integra la educación al desarrollo social y que incide en la validez del currículo.

Tabla 5: Comparación entre el currículo tradicional y el currículo centrado en procesos

TRADICIONAL	CENTRADO EN PROCESOS
Centrado en contenidos	Centrado en el desarrollo de procesos cognoscitivos, afectivos y psicomotrices.
Metodología centrada en la actividad del docente	Presenta una metodología activa e integradora, centrada en la actividad del alumno.
El alumno es receptor	Está íntimamente unido a las necesidades, intereses y problemas de los educandos. Su papel es activo, reflexivo.
Educa para la adquisición de conocimientos	Educa para la vida.
El docente planifica, dirige y evalúa el proceso de aprendizaje	El docente orienta, coordina y promueve las actividades y experiencias de enseñanza aprendizaje.
Se diseña y planifica por expertos y el nivel central.	Planifican los alumnos, el maestro, los padres de familia y la comunidad.
La comunidad no participa en el proceso	La participación de la comunidad es continua y permanente.

La planificación didáctica incluye dos instancias: comunitaria y en el aula. El taller comunitario es el punto de partida de la adecuación del currículo a nivel local. Tiene como objetivo principal producir ideas y materiales educativos que respondan a las características de la comunidad. En el contexto del Sistema de Mejoramiento de Adecuación Cuurricular, SIMAC (1988:49), el taller es:

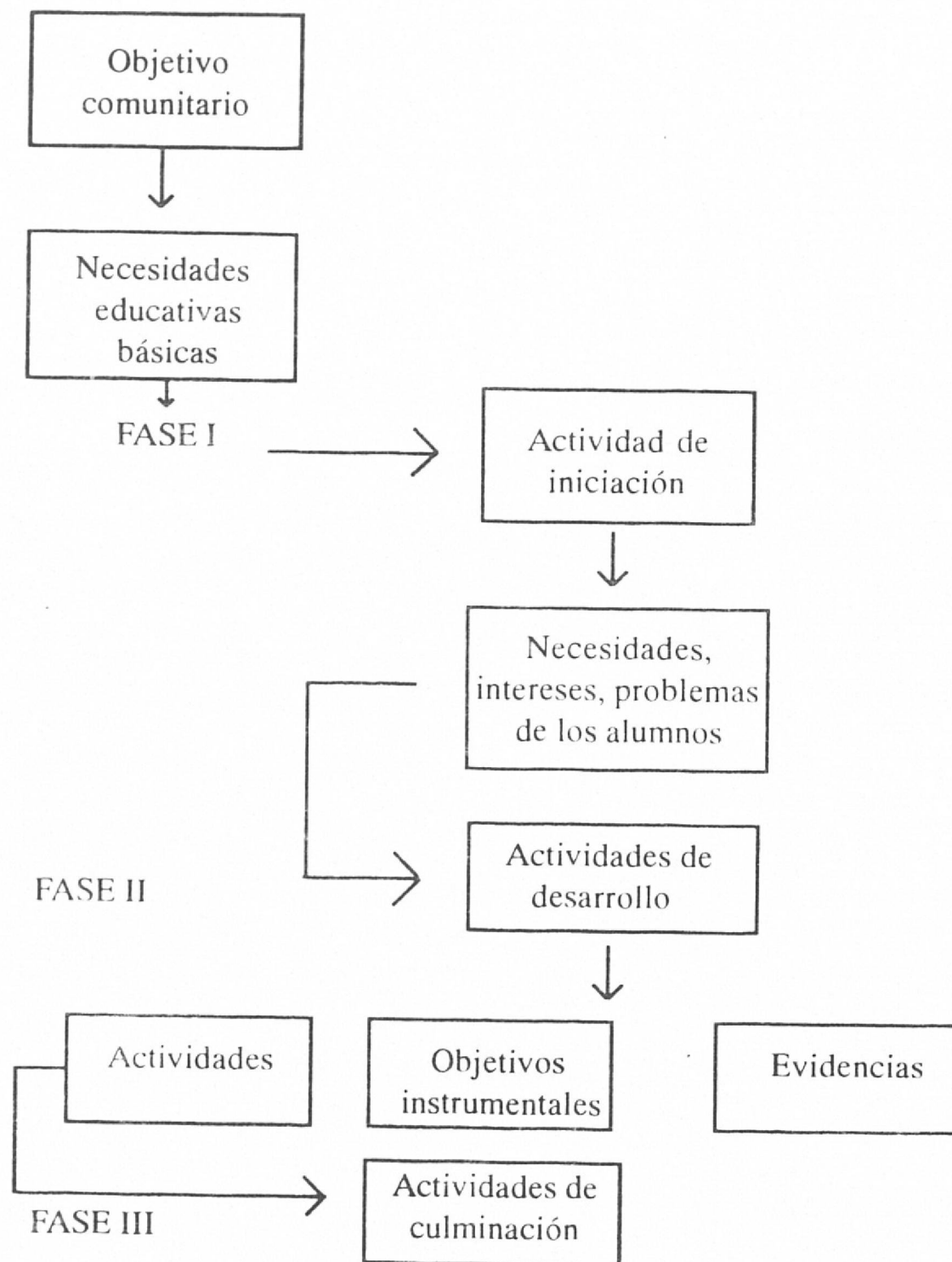
“...un ambiente o ‘espacio educativo de encuentro’ de todos los que tienen que ver con la vida del lugar y con la educación de todos los integrantes del grupo social: niños, jóvenes y adultos en su doble dimensión: como proceso permanente durante la existencia de cada ser, presente en todos los aspectos de la vida del grupo humano.

Todos los participantes en el taller deben tener clara conciencia de que sus propósitos son educativos. El taller puede constituirse en la etapa inicial de la solución de sus problemas, intereses y necesidades, pero hay que tener presente que el objetivo principal es aportar elementos básicos para elaborar el programa educativo...”

La instancia a nivel de aula la realizan los alumnos con la orientación del maestro o invitados especiales, utiliza como base elementos del taller comunitario. Estas acciones se llevan a cabo por medio de unidades de aprendizaje integrado, proyectos de trabajo productivo y bloques de aprendizaje. Para cualquiera de estas tres estructuras deben tomarse como base: los procesos y objetivos educativos, las áreas (Lenguaje, Matemática, Ciencia Social, Ciencias Naturales, Expresión Dinámico-creativa), las actividades, los objetivos instrumentales de cada área y las evidencias de logro. Los procesos educativos se seleccionan de acuerdo con las necesidades, intereses y problemas de los alumnos (NIPs), el objetivo comunitario determinado en los talleres y las necesidades educativas básicas (NEBs).

Figura 2

FASES DE UNA UNIDAD DE APRENDIZAJE INTEGRADO



La evaluación se caracteriza por ser formativa, lo que quiere decir que se da durante el proceso y su función es proporcionar información para realimentarlo y tomar decisiones para su corrección. El modelo evaluativo tiene las siguientes características: es continuo, integral y remedial. A través de la evaluación se establece un proceso de comunicación eficiente entre educando y el educador.

El educando recibe información sobre los logros y dificultades de su aprendizaje. Puede realizarse a través de observaciones de la aplicación de lo aprendido en situaciones del aula, simulaciones de la realidad o el contexto real de situaciones familiares o comunitarias.

El modelo curricular define los ciclos educativos en una forma amplia y homogénea que permiten que se flexibilice el sistema tradicional de asignaturas, cursos y grados. Se establecen los ciclos siguientes: educación inicial, de 0 a 5 años; el ciclo de educación primaria fundamental, de 6 a 9 años; el ciclo de educación complementaria, de 10 a 12 años. El ciclo de educación fundamental, CEF, comprende los primeros años de primaria y uno de preprimaria, el CEC los grados de cuarto, quinto y sexto. En el ciclo de educación primaria complementaria, CEC, se inicia la preparación para el trabajo productivo, en ciertos oficios y actividades prácticas.

Otro ciclo es el del nivel medio. Se constituye curricularmente en el proceso terminal de formación general básica. Los contenidos de este ciclo debe considerar la capacitación técnica-ocupacional para la incorporación a la vida productiva. La redefinición del ciclo diversificado lo ubica como el enlace entre la educación superior y los niveles inferiores del sistema. Facilita la integración de diferentes modalidades, permitiendo ingresos y salidas que amplían las oportunidades educativas.

3. LOGROS Y DIFICULTADES DE LA ADECUACION CURRICULAR

3.1 Los logros

Los resultados de investigaciones evaluativas del proceso de adecuación curricular y evaluaciones del rendimiento escolar recogen datos que permiten formular conclusiones con respecto a su aplicación en el aula.

El Departamento de Investigación y Evaluación Pedagógica de SIMAC realizó en 1992 y 1993 dos investigaciones cualitativas para conocer el nivel de aplicación de la adecuación curricular en el nivel local. En la primera investigación se entrevistó y se observó a personal que labora en 38 escuelas sede del SIMAC.

En la investigación se establecieron tres categorías, cada una dividida en subcategorías: el taller comunitario, el taller en el aula y administración e insumos. Para el análisis de datos se utilizó el coeficiente de congruencia simple con la utilización de la escala siguiente: el coeficiente de 0.90 a 1 señala una congruencia prácticamente perfecta; de 0.70 a 0.89, una alta congruencia; de 0.40 a .69, congruencia moderada; de 0.20 a 0.39, baja congruencia; y .00 a 0.19,

congruencia prácticamente nula.

Los principales hallazgos en la primera investigación, según el informe del Ministerio de Educación (1993:54-56), fueron:

“1. Tanto los coeficientes de congruencia como los resultados de las entrevistas estructuradas, dan a conocer que el nivel de aplicación de la adecuación curricular es alto.

2. En un alto porcentaje los maestros aceptan y trabajan el proceso de adecuación curricular.

3. Tomando en cuenta la primera categoría (Taller comunitario) en su mayoría, los maestros de las Escuelas sede, realizan dichos talleres y se establece una buena relación con los padres de familia y comunitarios, aunque ésta no sea total. El perfil nacional de aplicación ubica al taller comunitario en un 0.71, lo que es un nivel satisfactorio.

4. Respecto a la segunda categoría (Taller de aula) los maestros casi en un 80 % detectan NIP de los niños, planifican con las estructuras organizativas, evalúan y dan a conocer los resultados a sus alumnos, aplicando así una evaluación formativa. El taller de Adecuación Curricular está ubicado en un 0.84 que también está en un nivel satisfactorio.

5. La tercera categoría (Administración e insumos) denota una gran tendencia dentro de los maestros entrevistados a centrar todo su esfuerzo en hacer de las escuelas un lugar agradable y dar una formación integral al niño. Esta categoría correspondiente tiene un grado de 0.73, también a nivel satisfactorio.”

En la investigación realizada en 1993, con el mismo diseño en 28 escuelas sede, se obtuvieron los siguientes datos, según informe del Ministerio de Educación (1993:43-44):

“6. Tanto los coeficientes de congruencia como los resultados de las entrevistas estructuradas, dan a conocer que el nivel de aplicación de la adecuación curricular es alto y en forma mínima, va en aumento.

7. El porcentaje de los maestros que aceptan y aplican el proceso de adecuación curricular es alto.

8. Tomando en cuenta las tres categorías, en la primera (Taller comunitario), los resultados obtenidos afirman que el nivel en forma mínima se ha elevado, (.079).

9. Respecto a la segunda categoría (Taller de aula), el resultado es significativo, ya que se elevó considerablemente (0.87).

10. En la tercera categoría (Administración e insumos) el nivel es mucho más bajo, incluso cambia de categoría de acuerdo a la primera aplicación. (0.63)”.

En el campo de la evaluación del rendimiento escolar se presentan los resultados de tres estudios. El primero se realizó en 1993 por el Departamento de Investigación y Evaluación de SIMAC. Se aplicó una prueba de selección múltiple para las áreas de Matemática e Idioma Español a niños que cursaban primero, segundo y tercer grado del nivel primario. Los resultados fueron los siguientes:

Tabla 6:
Resultados de la Evaluación del Rendimiento escolar en Matemática,
SIMAC, 1993
32 preguntas

TIPO	GRADOS	PROMEDIO	S	No. de Alumnos Evaluados
Sedes	Primero	23.38	4.39	2599
	Segundo	17.17	5.42	
	Tercero	21.83	5.03	
No sedes	Primero	24.41	3.39	1446
	Segundo	18.03	4.94	
	Tercero	19.19	9.5	

Tabla 7:
Resultados de la Evaluación del Rendimiento escolar en Idioma Español,
SIMAC, 1993
(32 PREGUNTAS)

TIPO	GRADOS	PROMEDIO	S	No. de Alumnos Evaluados
Sedes	Primero	14.22	2.41	2587
	Segundo	17.35	3.72	
	Tercero	12.7	2.36	
No sedes	Primero	15.06	2.37	1467
	Segundo	14.87	5.25	
	Tercero	11.26	2.6	

El análisis indicó que el promedio de rendimiento no es estadísticamente significativo entre los grupos evaluados.

El estudio del Centro Nacional de Pruebas del Ministerio de Educación con apoyo del Proyecto BEST de la Agencia Internacional para el Desarrollo, AID, aplicó, en 1994 y 1995, pruebas de rendimiento en las áreas de Matemática e Idioma Español a una muestra estratificada y al azar de estudiantes del tercer grado de primaria. La prueba de Matemática que se aplicó en 1994 tenía 32 preguntas y la de Idioma Español 34; las pruebas en la aplicación de 1995 se modificaron en el número de preguntas, no en el contenido de éstas: Matemática 30 e Idioma Español 32.

El resultado del análisis estadístico de los componentes de las pruebas, los resultados y la selección de la muestra determinaron que los datos que presenta el estudio son estadísticamente confiables y válidos (Informe Ejecutivo, AID:1994-1995). En este estudio en 1994, a diferencia de las evaluaciones realizadas por SIMAC, indicó que si hay una diferencia significativa entre los resultados obtenidos por los estudiantes que asisten a escuelas que atiende SIMAC como escuelas sede y los que asisten a escuelas sin intervención a favor de los primeros. Además, se presenta una diferencia significativa en los resultados obtenidos por los estudiantes que van a las escuelas que asiste SIMAC en las que se utilizan textos (en proceso de validación) y en las que no los usan, a favor de los primeros.

Tabla 8: Resultados del rendimiento de los alumnos en escuelas con y sin intervención de SIMAC, 1994 - 1995, AID

Prueba	Media 1994	Media 1995	Desviación estándar	Desviación estándar	Alumnos evaluados 1994	Alumnos evaluados 1995	Significancia estadística de resultados (Nivel de confianza de 0.95)
IDIOMA ESPAÑOL, Escuela sin intervención de SIMAC	19.92	18.29	6.35	6.67	491	370	Sí hay diferencia en 1994. No hay dato disponible para 1995.
Escuelas con intervención SIMAC-sede	20.94	21.99	5.52	5.83	379	410	
Escuelas con intervención SIMAC-sede-texto	22.76	22.74	5.68	5.47	297	191	
Todas las escuelas de la muestra, con intervención y sin intervención	18.29	17.28	6.54	6.80	2287	2517	

MATEMATICA Escuelas sin intervención de SIMAC	15.19	14.55	5.29	5.67	438	274	Sí hay diferencia en 1994. No hay datos disponibles para 1995.
Escuelas con intervención SIMAC-sede	14.30	18.61	4.60	5.39	366	429	
Escuelas con intervención SIMAC-sede -texto	16.88	17.86	4.57	5.39	268	187	
Todas las escuelas de la muestra, con y sin intervención de SIMAC	14.40	15.27	5.10	5.96	2183	2509	

Fuente: Resumen Ejecutivo, Centro Nacional de Pruebas, AID, 1994-1995.

El estudio de Méndez de Daetz (1995) se realizó con la aplicación de pruebas de rendimiento en el tercer grado a una muestra seleccionada al azar de 20 escuelas en siete departamentos del país, siendo 10 escuelas sede y 10 no sede. Se aplicó una prueba de selección múltiple con 18 ítems en el área de Matemática y 33 para Idioma Español. Los resultados obtenidos aparecen en la tabla siguiente.

Tabla 9:
Resultados del rendimiento escolar en escuelas con y sin intervención de SIMAC, 1994

Prueba	Media	Desviación estándar	Significancia estadística de de resultados (nivel de confianza de 0.95)
IDIOMA ESPAÑOL, Escuela no sede de SIMAC	69.69	10.11	Sí hay diferencia
Escuela sede de SIMAC	74.13	5.66	
MATEMÁTICA Escuelas no sede de SIMAC	66.52	10.32	Sí hay diferencia significativa
Escuelas sede de SIMAC	69.59	10.29	

Fuente: Sandoval Daetz, 1994.

Los resultados presentados en las diferentes investigaciones y evaluaciones son algunos de los indicadores de éxito de la adecuación curricular en el sistema educativo del país.

Según Leyton (1994), el desarrollo del proyecto coincidió con la llegada del primer gobierno democrático. Los logros, entonces, se deben analizar dentro del marco de un desarrollo político complejo. Luego sucedieron tres gobiernos con cambios que produjeron desequilibrios. A pesar de esto, se mantuvo la vigencia de la propuesta curricular por los propios actores, en las escuelas y en las comunidades.

El impacto logrado por la adecuación curricular se observa en los comportamientos de los individuos y de las comunidades hacia una mayor racionalidad,

solidaridad y participación consciente en el desarrollo personal y social. El SIMAC ha colaborado en el fortalecimiento del incipiente proceso democratizador del país y en consolidar una mejor convivencia pacífica y un desarrollo humano más sostenible. (Leyton:1994).

El informe final de proyecto Gua/87/001 (1994), menciona los factores externos que favorecieron la ejecución del proyecto, siendo éstos la institucionalización del SIMAC ; las relaciones con otras organizaciones internacionales que dieron apoyo financiero, técnico y logístico; la validez conceptual de la adecuación curricular; la prioridad dada al proyecto por el Ministerio de Educación; y un alto compromiso de los equipos técnicos participantes.

Como un resumen de los logros que se señalan en los informes finales del Proyecto GUA/87, están los siguientes:

- " Se promovió el cambio en el sistema educativo.
- Se logró una coordinación institucional.
- La administración se puso al servicio de la dirección pedagógica.
- Se observaron cambios de actitudes en los actores del proceso aprendizaje.
- Se dio una orientación para atender la situación intercultural.
- Se valoró la educación dentro del proceso de desarrollo.
- Se puso en marcha una innovación curricular.
- Se consolidó el proceso de adecuación curricular y de capacitación permanente.
- Se incrementó la participación comunitaria a nivel local.
- Brindó cooperación técnica en los diferentes niveles.
- Hubo completa coherencia entre los objetivos que se determinaron y el conjunto de acciones que se emprendieron.

La pertinencia cultural es observable a través de la estrategia de descentralización y en la presencia constante de la cultura guatemalteca en la mayoría de los títulos publicados.

A través de la descentralización del currículo y de los textos integrados, se dio contextualización e integración a los aspectos que antes se presentaban descontextualizados y desintegrados.

El currículo se caracteriza por su flexibilidad.
A nivel primario se cuenta con un currículo moderno, funcional y pertinente, científico y flexible, adecuado a las condiciones y características locales y a las necesidades o intereses de los educandos.

El proyecto deja una red nacional de 1000 técnicos capacitados para continuar fortaleciendo el proceso de mejoramiento y adecuación curricular.

Deja a 45,000 docentes del nivel primario capacitados en técnicas y metodología participativas y activas.» (SIMAC:1994)

Mejía (1995:86) describe otro de los logros del SIMAC en el campo de la profesionalización del personal del Ministerio de Educación:

“Ante la inexistencia de curriculistas profesionales en Guatemala, la UNESCO promovió la configuración de la primera promoción de especialistas. Patrocinó la Maestría en Educación con especialización en Currículum en la Universidad del Valle.”

3.2 Las dificultades

Para Leyton (1994), el desarrollo del proyecto enfrentó grandes dificultades entre las cuales están la oposición de la dirigencia magisterial. Mejía (1995:87) indica al respecto:

“El reclamo de aumento salarial detonante de la huelga de 1989, no tuvo efectos económicos deseados pero fortaleció la organización magisterial. La posición mantenida por el gobierno abrió una gran brecha entre las autoridades educativas y los maestros, mermando en forma considerable el impacto de la adecuación curricular.”

“Durante varios años escuché varios ofrecimientos de formular un mejor modelo que el propuesto con el apoyo de la UNESCO. Los presuntos conductores de las reivindicaciones magisteriales no presentaron alguna reformulación conceptual o metodológica. Se circunscribieron a la reestructuración administrativa del Ministerio de Educación.

Entre otras de las dificultades que Leyton menciona están la inestabilidad política y algunas deficiencias técnicas en la operacionalización del modelo, dice Mejía (1997:86)

“La puesta en marcha de la adecuación curricular, no resultó la más conveniente. Se generalizó a toda la república, sin realizar una experimentación previa, controlada y circunscrita a ciertas áreas. Una vez demostrada su validez, aplicabilidad, utilidad e importancia, pudo extenderse por entero y sin complicaciones.”

Otros factores negativos importantes en el desarrollo del proyecto de adecuación curricular fue la inestabilidad de los cuadros técnicos del SIMAC y la demora en el nombramiento oficial de los capacitadores técnico pedagógicos, además de la interferencia de otros proyectos de Cooperación Técnica en las acciones educativas y por último, pero no menos importante, el problema financiero.

Como factores internos, menciona el informe final del proyecto, está la dificultad del manejo conceptual y didáctico de la propuesta de adecuación curricular a nivel del aula, lo que se atribuye a la profundidad y complejidad del cambio propuesto. Otro aspecto que incidió fue el cambio frecuente de escuelas atendidas por SIMAC. No se dio el seguimiento suficiente de las acciones a nivel de escuela y no se estableció un estudio de base de las escuelas sede ni grupos control que permitiera en la actualidad comparar los resultados después de la intervención. El modelo de capacitación no logró un equilibrio entre lo teórico y la práctica.

Las estrategias de aplicación de la adecuación curricular se modificaron en tres oportunidades, lo que afectó la calidad del proceso. El proyecto se circunscribió a 400 escuelas y 2,000 de ámbito; debido a las presiones recibidas por los gremios magisteriales no se logró su generalización.

4. Aportes que deja la experiencia de la adecuación curricular

Es indispensable que las propuestas de una reforma curricular se fundamenten en un marco conceptual y operacional válidos y funcionales, en cuya elaboración participen los sujetos del currículo, de tal manera que se facilite su comprensión y su aplicación.

Las innovaciones curriculares deben responder a las necesidades, intereses y necesidades de la población y de los individuos para lograr su validez, pertinencia, significado y permanencia.

Los resultados de innovaciones en educación se observan a largo plazo y se verifica su impacto después de un proceso largo. Esto significa que la investigación y evaluación deben ser procesos iniciales, continuos y permanentes.

El enfoque sistémico permite la integración de los niveles nacional, regional, departamental y local.

En el aula se da la verdadera adecuación curricular, por lo que los procesos de capacitación, actualización y profesionalización de los docentes son indispensables.

Las estrategias de implantación de innovaciones en el sistema educativo deben ser también de tipo participativo y validadas por los sujetos del currículo.

Las actitudes de la dirigencia magisterial son un factor importante para la

ejecución de una reforma educativa. Los encuentros educativos demostraron ser una forma eficiente de lograr la participación de las asociaciones magisteriales por lo que deben constituirse en un proceso permanente.

La participación de los padres de familia permite dar validez a los modelos y aseguran su permanencia.

El proceso de adecuación curricular es una forma de integrar la educación al proceso de desarrollo social.

5. BIBLIOGRAFIA

- Agencia Internacional para el Desarrollo: INFORME EJECUTIVO, ACTIVIDAD DE PRUEBAS, GUATEMALA, AID, 1995
- Aguerro, I.: LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN, en LA EDUCACIÓN, Revista Iberoamericana de Desarrollo Educativo, Organización de Estados Americanos, Año XXXVII, No. 116, III, Washington D.C. OEA, 1993
- Castro Silva, E: DESCENTRALIZACIÓN EDUCATIVA, en Revista Iberoamericana de Educación (1) No. 3, Madrid, OEI, 1993.
- Galo de Lara, Carmen María: MARCO CONCEPTUAL DE LA ADECUACIÓN CURRICULAR, Guatemala, MINED. CENALTEX, 1987.
- Leyton S. M.: INFORME FINAL DE MISIÓN. Proyecto GUA/878/001, UNESCO/Holanda, Guatemala, SIMAC, 1994.
- Méndez de Daetz, R.M.: LA ADECUACIÓN CURRICULAR EN GUATEMALA, Guatemala Universidad de San Carlos de Guatemala, 1995.
- Mejía, M.V.: REPENSAR LA CULTURA, CRISIS Y CAMBIO EN LA EDUCACIÓN GUATEMALTECA, Guatemala, Ediciones Siglo Veintiuno, 1995.
- Ministerio de Educación: PROCESO DE ADECUACIÓN CURRICULAR. TALLER DE ADECUACIÓN CURRICULAR, Guatemala, SIMAC, 1987.
- Ministerio de Educación, Revista de Educación 4: GUÍAS CURRICULARES, SIMAC, Agosto-diciembre, Guatemala, SIMAC, 1991.
- -----, SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA CURRICULAR DEL SIMAC E INDICACIONES METODOLÓGICAS. UNESCO-OPNUD-Holanda, Guatemala, SIMAC, 1994
- -----, IMPACTO DE LA APLICACIÓN DEL PROCESO DE ADECUACIÓN CURRICULAR EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA ESPAÑOL Y LA MATEMÁTICA EN ALUMNOS DE 1o., 2o. Y 3o PRIMARIA, PNUD-UNESCO-Holanda, Guatemala, SIMAC, 1994.

- -----, GUÍA METODOLÓGICA, CICLO DE EDUCACIÓN COMPLEMENTARIA, Guatemala SIMAC, 1990.
- -----, DOCUMENTO BASE E INFORMES GENERADOS POR EL SISTEMA DE INFORMACIÓN Y EVALUACIÓN -SIE- PNUD-UNESCO-Holanda, Guatemala, SIMAC, 1994.
- -----, PLAN PARA EL DESARROLLO EDUCATIVO NACIONAL, 1993-1996, USIPE, Guatemala, 1993.
- -----, INFORME FINAL, PRIMER ENCUENTRO EDUCATIVO NACIONAL, LA EDUCACIÓN EN GUATEMALA, PROBLEMAS Y SOLUCIONES, Guatemala, CENALTEX, 1987.
- -----, CATÁLOGO DE TÍTULOS PUBLICADOS POR SIMAC, Centro de Documentación, Guatemala, SIMAC, 1995
- -----, PLAN NACIONAL DE EDUCACIÓN CIENCIA Y CULTURA 1975/79. Consejo Nacional de Planificación Económica. Guatemala, SEGEPLAN, 1975
- -----, BASES Y ELEMENTOS PARA LA ADECUACIÓN CURRICULAR, Guatemala, SIMAC, 1988.
- -----, APLICACIÓN DEL PROCESO DE ADECUACIÓN CURRICULAR A NIVEL LOCAL. 1a. edición, PNUD/UNESCO/Holanda, Guatemala, SIMAC, 1993
- -----, INFORMACIÓN GENERAL DE ESCUELAS SEDE, MAESTROS Y ALUMNOS, PNUD/UNESCO/Holanda, Guatemala, SIMAC, 1993
- -----, APLICACIÓN DEL PROCESO DE ADECUACIÓN CURRICULAR A NIVEL LOCAL. 2a. edición, PNUD/UNESCO/Holanda, Guatemala, SIMAC, 1993.
- -----, CAMBIOS QUE PRODUCE EN LA COMUNIDAD EDUCATIVA LA APLICACIÓN DE LA ADECUACIÓN CURRICULAR, 1a. edición, PNUD-UNESCO-Holanda, Guatemala, SIMAC, 1993.

- -----, EDUCACIÓN PRIMARIA, POBLACIÓN Y DESARROLLO, BASES PARA LA FORMULACIÓN DE ESTRATEGIAS Y POLÍTICAS DE EDUCACIÓN PRIMARIA EN EL MEDIANO PLAZO, Guatemala, SEGEPLAN 1986.
- -----, PLAN QUINQUENAL DE EDUCACIÓN 1987-1991 Tomo I y II. Guatemala, USIPE, 1986.
- -----, Revista Educación: GUÍAS DEL CEF, Guatemala, SIMAC, 1991
- -----, INFORME FINAL, PROYECTO GUA/87/001 PNUD/UNESCO/Holanda, Apoyo al Sistema de Mejoramiento y Adecuación Curricular. PNUD-UNESCO-Holanda, Guatemala, SIMAC, 1994.
- Secretaría General de Planificación. Ministerio de Educación: PLAN OPERATIVO ANUAL -POA- 1993, Unidad Sectorial de Investigación y Planificación Educativa, División de Programación y Estudios Socioeconómicos, Guatemala, SEGEPLAN, 1993.
- -----, PLAN NACIONAL, SECTOR EDUCACIÓN 84-86, Guatemala, SEGEPLAN, 1984.

ANEXO 1

OBJETIVOS GENERALES DEL NIVEL PRIMARIO

- Interpreta acertadamente diferentes fuentes de información.
- Expresa correctamente sus ideas en forma oral escrita.
- Toma decisiones basadas en el examen crítico de una situación determinada.
- Utiliza en forma sistemática y creativa procedimientos cuantitativos y cualitativos de resolución de problemas.
- Identifica acciones que pueden llevar a cabo para contribuir al desarrollo de su comunidad.
- Participa activamente en distintas esferas del trabajo, en el ámbito familiar, escolar y comunitario.
- Participa en la prevención y solución de los problemas de salud, nutrición, ambiente, población y trabajo de la comunidad.
- Practica apropiados hábitos higiénicos de salud.
- Valora las condiciones que mantienen el equilibrio de la relación hombre-ambiente.
- Manifiesta actitudes positivas hacia sí mismo, otras personas y otras culturas con respeto, autodisciplina, tolerancia y apelando a la razón.
- Valora su identidad familiar y cultural por medio de la identificación de la esencia pluriétnica y multilingüe del país y hacia otras manifestaciones culturales.
- Aplica procesos y procedimientos técnico-ocupacionales que le permiten satisfacer sus necesidades básicas.
- Organiza su tiempo adecuadamente, distribuyéndolo en actividades educativas y productivas a nivel familiar, escolar y comunitario.
- Comprende aspectos de la legislación vigente del país, relacionados con la vida escolar, familiar y comunitaria.

ANEXO 2

PERFIL DEL EGRESADO DEL NIVEL PRIMARIO

El egresado de este nivel de enseñanza debe tener un perfil que le permita:

- Continuar estudios en los niveles superiores del sistema educativo y en los diversos tipos de educación no formal.
- Incorporarse con cierto nivel de eficiencia y eficacia a la vida familiar, al trabajo, a la comunidad y a la vida cívica como ciudadano responsable hacia su persona y la sociedad.

- Participar solidariamente en actividades de bien común para la sociedad y el afianzamiento de la democracia y de los derechos humanos.
- Iniciar o continuar procesos formativos o de estudio de carácter personal, especialmente si ha tenido que retirarse del sistema educativo.
- Desarrollar un cuerpo físico vigoroso y una personalidad integrada al grupo familiar y social.

PERFIL DEL EGRESADO DEL CICLO DE EDUCACION FUNDAMENTAL

Considerando las características del educando y las necesidades educativas que este Ciclo está llamado a satisfacer para una población escolar que mayoritariamente egresará en forma definitiva de la escuela al término del tercer año primario, se considera que el perfil del egresado del CEF debe cumplir con características muy particulares, como es el dominio a cabalidad de ciertas destrezas intelectuales básicas, que eviten para siempre el retroceso al analfabetismo. De acuerdo con lo anterior, este perfil debe garantizar:

- El manejo de los instrumentos del lenguaje oral y escrito, de tal manera que no pueda regresar al analfabetismo por desuso y que le permitan continuar aprendiendo por sí mismo.
- El manejo de los conocimientos matemáticos básicos y científicos que le permitan desempeñarse eficientemente en la vida diaria y en el trabajo.
- La práctica de valores humanos y cívicos que le permitan identificarse con la cultura nacional y que fortalezcan su desarrollo personal, el de su familia, el de su comunidad y de la sociedad en general.
- Un desarrollo de sus capacidades finas y expresivas que le permitan el dominio de su cuerpo y la posibilidad de expresarse personalmente.

ANEXO 3 ESCUELAS SEDE DIVIDIDAS POR REGION SIMAC

REGIONES	DEPARTAMENTOS	URBANA	RURAL	ESC. NO REPORTO UBICACION
REGION I	Guatemala Ciudad	8	8	
	Guatemala Municipios	7		
REGION II	Alta Verapaz	3	8	
	Baja Verapaz	2	11	
REGION III	Zacapa	14	1	
	Progreso	2	8	
	Chiquimula	3	16	
	Izabal	8	11	
REGION IV	Jutiapa	6	16	
	Jalapa	1	12	
	Santa Rosa	8	4	
REGION V	Sacatepéquez	3	1	2
	Chimaltenango	7	3	1
	Escuintla	4	7	1
REGION VI	Quetzaltenango	7	5	
	Totonicapán	0	5	
	Sololá	10	2	
	Suchitepéquez	6	3	
	Retalhuleu	0	4	
	San Marcos	8	16	
REGION VII	Huehuetenango	13	7	
	El Quiché	13	6	
REGION VIII	Petén	9	10	
TOTAL = 308		140	164	4

Fuente: SIMAC, 1993.

P.E.M. = Profesor de Educación Media
Otro T. Nivel M. = Otro Título a Nivel Medio
Sin Título o Dip. = Sin Título o Diploma

DIFERENTES PROYECTOS O ACTIVIDADES QUE FUNCIONAN EN LAS ESCUELAS SEDE DE SIMAC

35



Asociación de Investigación y
Estudios Sociales (ASIES),
Guatemala, C.A.

ASIES es una entidad de servicio, privada y no lucrativa, orientada a la reflexión, la investigación científica y el análisis de la realidad nacional. Trata de estimular la participación ciudadana en los procesos de búsqueda e implementación de soluciones concretas para la problemática del país.

Surgida en 1979 y fundada en 1982, la Asociación de Investigación y Estudios Sociales –ASIES- adquirió personalidad jurídica mediante Acuerdo Gubernativo número 608-88, del 2 de agosto de 1988.

Fines:

- Llevar a cabo investigaciones y análisis de la realidad política, económica-social y cultural del país.
- Promover el estudio, discusión y reflexión sobre los problemas nacionales y sobre aquellos problemas internacionales que afecten al país.
- Contribuir a la formación permanente de los asociados, mediante el enriquecimiento de su caudal de conocimientos científicos.

Funciones:

- Constituir un foro nacional de reflexión y discusión de los fenómenos socio-políticos, económicos, ambientales y culturales que conforman la problemática guatemalteca, mediante la organización de actividades públicas y privadas.
- Mantener relaciones de intercambio y cooperación con entidades públicas y privadas de carácter cultural y científico, tanto nacionales como internacionales.
- Contribuir a la formación de los ciudadanos mediante la difusión de los resultados de sus trabajos de investigación y de análisis de la realidad nacional.

ASSOCIATION FOR SOCIAL RESEARCH AND STUDY –ASIES-

ASIES is a private, non-profit service and cultural entity, dedicated to promote reflexive study, scientific research and analysis of Guatemalan reality. It tries to stimulate the search and implementation of concrete solutions to the country's problems, encouraging citizen participation.

Born in 1979 and founded in 1982, the Association of Social Research and Study –ASIES- acquired its juridical personality by Government Decree No. 608-88, dated August 2nd., 1988.

Purposes

- Carry out research studies and analysis of the political, socioeconomic and cultural situation of Guatemala.
- Promote study, discussion and reflection on national problems, and on those international problems that affect the country.
- Contribute to the permanent qualification of its associates, constantly increasing their scientific knowledge.

Functions

- Constitute a national forum for the discussion and reflection on the various aspects of the Guatemalan reality –socioeconomic, cultural, political and others- through the organization of diverse activities, both private and public.
- Maintain constant exchange and cooperation relations with the public and private cultural and scientific entities.
- Constantly improve the formation of Guatemalan citizens, through the publication and diffusion of the results obtained in its research studies and its analysis of national reality.